

St. Nicholas Parish

December 30, 2018, The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph
30 de diciembre, 2018, La Sagrada Familia de Jesús, María y José

Parish Office - Oficina Parroquial
806 Ridge Avenue,
Evanston, IL 60202
847.864.1185

www.nickchurch.org
stnicks@nickchurch.org

Parroquia San Nicolás

Office Hours/Horas de Oficina
Mon - Thur 9:00 am-7:30 pm
Friday 9:00 am-5:00 pm
Saturday 9:00 am-3:30 pm
Sunday Closed

Sunday Masses/Misas Dominicales

Saturday Vigil/Vigilia en sábado: 4:30 pm
Sunday: In English: 9:00 am (in Church,
with ASL interpreter) and 11:00 am
Domingo: En Español: 9:00 am
(en la Capilla) y 1:00 pm (en la iglesia)

Weekday Mass:

Monday - Friday: 7:45 am,
bilingual on Tuesday and Friday
Saturday 8:00 am (in Chapel)
Holy Hour: Saturday 7:00 - 8:00 am and
First Friday of the Month at
7:00 pm in the chapel

Misa de la semana:

Lunes - viernes: 7:45 am en la Iglesia,
bilingüe martes y viernes
Sábado: 8:00 am
Hora Santa el sábado de 7:00 - 8:00 am y el
viernes a las 7:00 pm en la capilla

Communion Service:

Monday - Friday: 6:15 am in Chapel

Pastor / Párroco

Rev. Joseph Tito x25
jtito@nickchurch.org

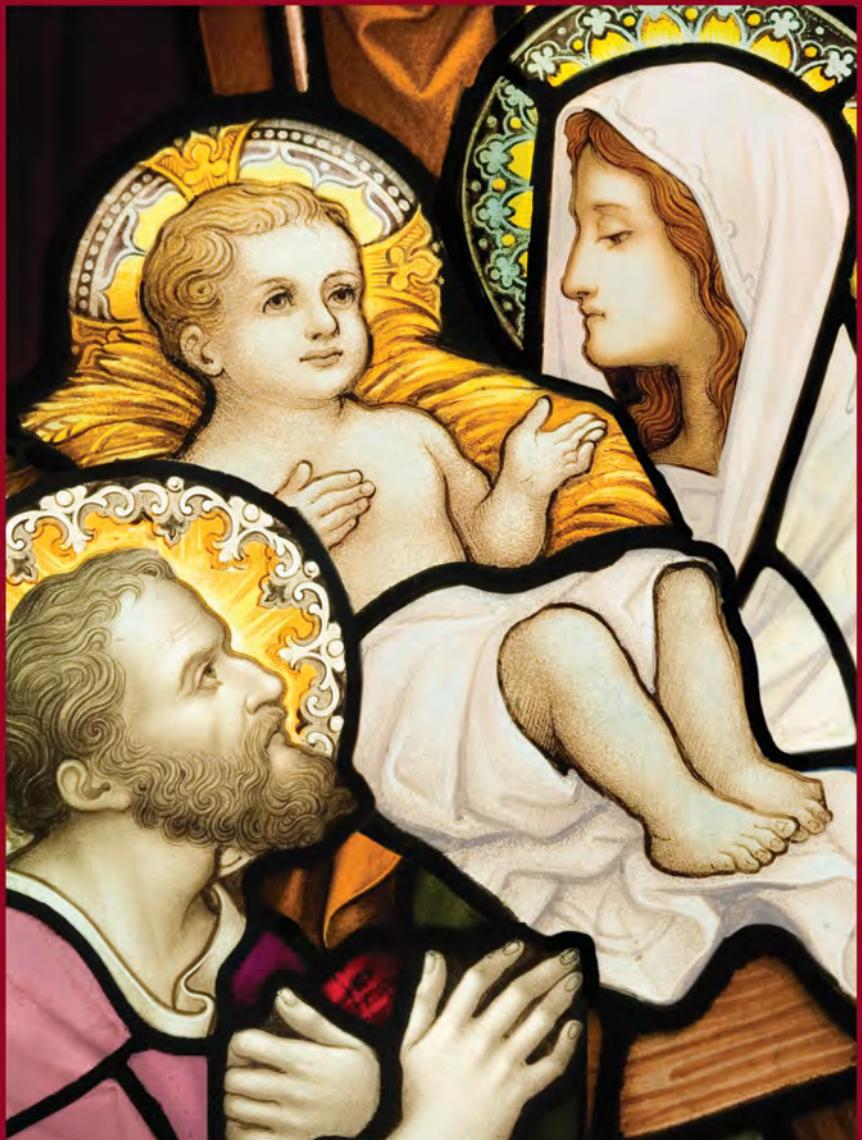
Pastor Emeritus / Párroco Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
froldershaw@nickchurch.org

Deacons / Diáconos

Chris Murphy x44
cmurphy@nickchurch.org

Jaime Rojas x33
jrojas@nickchurch.org



All are Welcome

We are the Body of Christ at St. Nicholas.
Grounded in our diversity,
we gather for worship,
cherish the traditions of our Catholic faith, witness
to the Gospel of Jesus, minister to others, and live
as Christians in the world.



Todos son Bienvenidos

Somos el Cuerpo de Cristo en San Nicolás.
Fundados en nuestra diversidad,
nos reunimos para adoración, apreciamos las
tradiciones de nuestra fe católica, damos
testimonio al Evangelio de Jesús,
servimos en ministerio a los demás,
y vivimos como cristianos en el mundo.

Pope John XXIII School

Principal Gail Hulse 847.475.5678
gail.hulse@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral 847.864.1185

Director of Religious Education / Directora de Educación Religiosa
Sr. Christina Fuller, OSF x23
srchristinafuller@nickchurch.org

Coordinator of Religious Ed. Spanish / Coordinadora de Educación Religiosa en Español
Juanita Tamayo / jtamayo@nickchurch.org x29

Director of Youth & Young Adult Ministries / Director de los Ministerios de Jóvenes
James Holzhauer-Chuckas x26
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org

Director of Music Ministry / Director del Ministerio de Música
Ace Gangoso / agangoso@nickchurch.org x34

Coordinator of Pastoral Care / Coordinadora del Cuidado Pastoral
Barb Soricelli / bsoricelli@nickchurch.org x42

Outreach / Servicios Sociales
St. Vincent de Paul Society x45

Administration / Administración

Business Manager / Gerente de Negocios
Maureen Connelly / mconnelly@nickchurch.org x24

Manager of Office Support / Gerente de Apoyo de Oficina
Alejandra Lule-Rivera / alule@nickchurch.org x37

Office Support Specialist / Especialista de Apoyo de Oficina
Andrea Infante-Martinez / ainfante@nickchurch.org x21

Bulletin / Boletín
bulletin@nickchurch.org x37

Sunday Announcements / Anuncios del Domingo
announcements@nickchurch.org

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Saturday & Sunday: Jose Lara 224.286.0069

Week At A Glance / Fechas Importantes

Sunday, December 30

Monday, December 31 - Office Closed
4:30 pm New Years Eve Bilingual Mass
8:00 pm AA Meeting

Church
Oldershaw Hall

Tuesday, January 1 - Office Closed

Mary Mother of God Collection

10:00 am New Years Day Mass

Church

Wednesday, January 2

9:00 am The Stephen Ministry
7:30 pm AA Meeting

Dining Rm
St. Germain Rm

Thursday, January 3

Friday, January 4

7:00 am Rosary, followed by Mass at 7:45 am

Church

5:00 pm Youth Night

Gym

7:00 pm Circulo de Oración

Chapel

Saturday, January 5

11:00 pm Spanish Baptisms
5:00 pm AA Meeting
7:00 pm Reunion de Parejas

Church
St. Germain Rm
Oldershaw Hall

Sunday, January 6

10:30 am Peace and Justice

Dining Rm

5:00 pm Youth Family Night

Chapel/O.H

Looking Ahead:

Confirmation Retreat, January 19 at 9:00 am

Second Collection: Pope John XXIII Scholarship Fund, January 27

Catholic Schools Week, January 27– February 2

Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop**



St. Nicholas Church

BULLETIN DEADLINES

For bulletin on

Send to bulletin@nickchurch.org

Due before noon on...

January 13

January 4

January 20

January 11

January 27

January 18

From the Pastor / Del Párroco

The Twelve Days of Christmas

From the year 1558 to 1829, the Roman Catholic Church in England was forbidden to openly practice the faith. Members of the church developed ways to communicate the gift of faith in a coded song known as the twelve days of Christmas.

Listed below are the various explanations of the symbols.

The twelve dates were from December 25 (Christmas) until January 6 (Epiphany), the “true love” referred to God. The repetition of the melody signified God's continual renewal of His gifts.

A partridge is a symbol of Christ. The partridge will feign injury to protect nestlings that are defenseless, just as we are before Satan without Christ.

A pear tree is the symbol of the salvation of man, just as the apple tree signified his downfall.

Two turtle doves symbolize the Old Testament sacrifice, offered by even the poorest of people.

Three French hens valued for their beauty and rarity symbolize the gifts of the three Wise Men and the three theological virtues of faith, hope and love.

Four calling birds represent the four Major Prophets and the four evangelists, the former announcing His coming and the latter proclaiming His message.

Five golden rings represent the perfect circle of faith: God's love for us, our love for God and our love for each other. The number five refers to the five obligatory sacraments and the five books of the bible which make up the Pentateuch, also known as the Law.

Six geese a-laying represents the six days of creation.



Los Doce Días de Navidad

Del año 1558 a 1789, la iglesia católica romana en Inglaterra estaba prohibida de practicar abiertamente la fe. Los miembros de la iglesia desarrollaron maneras de comunicar el obsequio de la fe en una canción codificada conocida como Los Doce Días de la Navidad.

Abajo encontrara varias explicaciones de los símbolos.

Los doce días eran del 25 de diciembre (Navidad) al 6 de enero (Epifanía). El “amor verdadero” se refería a Dios. La repetición de la melodía significa la renovación continua de dios con sus obsequios.



Una perdiz es un símbolo de Cristo. La perdiz fingirá estar herida para proteger indefensas crías de ave, así como somos ante Satanás sin Cristo.



Un Peral es el símbolo de la salvación, así como el manzano significa su caída.



Dos palomas simbolizan el sacrificio del Antiguo Testamento, ofrecido por la gente más pobre.



Tres gallinas francesas, valoradas para su belleza y rareza, simbolizan los obsequios de los Tres Reyes y las tres virtudes teológicas la fe, la esperanza y el amor.



Cinco anillos dorados representan el círculo perfecto de la fe: el amor de Dios para nosotros, nuestro amor para Dios y nuestro amor de uno por el otro. El número cinco se refieren a los cinco sacramentos obligatorios y los cinco libros de la Biblia que componen la Ley.



Seis gansos representan los seis días de creación.

From the Pastor / Del Párroco

Seven swans a swimming are the seven gifts of the Holy Spirit and the seven works of mercy. The number seven is the number of perfection



Siete cisnes nadando son los siete dones del Espíritu Santo y los siete trabajos de la misericordia. El número siete es el número de la perfección.

Eight maids a milking are the eight Beatitudes as well as the eight times during the year that are prescribed at the time for the reception of the Eucharist.



Ocho doncellas ordeñando son las ocho bienaventuranzas así como también las ocho veces durante el año que se prescriban en aquel momento para la recepción de la eucaristía.

Nine ladies dancing are the nine ranks of angel choirs and the nine fruits of the Holy Spirit.



Nueve damas bailando son los nueve grados de los coros de ángel y las nueve frutas del Espíritu Santo.

Ten lords a leaping are the Ten Commandments.



Diez señores saltando son los diez mandamientos

Eleven pipers piping are the eleven apostles proclaiming the Resurrection of Jesus.



Once flautistas son los once apóstoles que proclaman la Resurrección de Jesús.

Twelve drummers drumming are the twelve minor prophets of the Old Testament and the twelve points of the Apostles creed. Referring to the twelve tribes of Israel and the Apostles, twelve represents completion and fullness.



Doce tamboreos son los doce profetas menores del Antiguo Testamento y los Doce puntos del Credo de los Apóstoles. Refiriéndose a las doce tribus de Israel y los Apóstoles, doce representan la terminación y la plenitud.

Thank you St. Nicholas!!

The numbers are in, the Holiday Festival raised \$45,028!

Thank you volunteers, cooks, shoppers, all that helped make the festival a success.



¡Gracias San Nicolás!

Los números han sido contados, ¡el Festival Patronal recaudo \$45,028!

Gracias voluntarios, cocineros, compradores, todos los que ayudaron a hacer del festival todo un éxito.

Horario de Misas de Diciembre

VÍSPERA DE AÑO NUEVO,

LUNES, 31 DE DICIEMBRE*

4:30 pm Misa de Víspera de Año Nuevo (bilingüe)

* no hay Misa diaria de 7:45 am

December Mass Schedule

NEW YEAR'S EVE, MONDAY, DECEMBER 31*

4:30 pm New Years Eve Mass (Bilingual)

* no 7:45 am daily Mass

Tour Our School!

Preschool - 8th grade

OUR
STUDENTS
ARE
READY!

- Before & After Care Available
- STEM Classes
- After School Enrichment Program
- Foreign Language
- Scholarships available - come visit us!

www.popejohn23.org
847.475.5678

Vicariate II
Altar Server Appreciation Mass
Presider, Bishop Mark Bartosic

January 19, 2019
Mass at 11:30 am
Queen of All Saints Basilica
6280 N. Sauganash Ave.
Chicago, IL 60646

Pizza to follow

RSVP by January 10, 2019 to

Fr. Michael Trail at mtrail@archchicago.org
Fr. Dominic Clemente at dclemente@archchicago.org



HYMNAL DEDICATIONS

It's not too late! You can still help offset the cost of our new *Ritual Song 2* hymnals. The suggested donation is \$25/hymnal. A bookplate will be applied to the inside of the back cover with your own custom inscription (i.e. Given by/In honor of/In memory of).

Stop by the piano after Mass or in the parish office to pick up a donation envelope.

For questions, contact Ace Gangoso at 847.864.1185 x34 or agangoso@nickchurch.org



Parish Life / Vida Parroquial



¡Gracias a todas las familias que asistieron nuestra Noche Familiar de Diciembre! Esperamos verlos de vuelta y tener otras familias que se unan a nosotros para nuestra próxima reunión el **domingo, 6 de enero de 5:00 a 8:00 pm**. Para una celebración de los Reyes Magos y una sesión de escucha en el Ministerio Juvenil

Thank you to all the families who came out for our December Family Night! We hope to see you again and have other families join us for our next gathering on **Sunday, January 6th from 5:00 to 8:00 pm** for a celebration of the Three Kings and a listening session on Youth Ministry.



If you are a parish family with a child nearing school age, or are considering their receiving the sacraments of Reconciliation and First Communion, who has **NOT** been baptized, we are looking to meet and greet you!

On January 13, 2019, at 3:30 pm, we are planning to celebrate the Baptism of these youngsters, and we invite you to learn more about this celebration. We are seeking families with children under the age of 8 years of age. Our plan is to identify these children and families, offer a family baptism preparation program prior to that date, and ensure the children are ready for this important ceremony on January 13, 2019, the Feast of the Baptism of the Lord.

Families with infants will continue to participate in the monthly group baptisms. Families with children older than 8 years are welcome to contact us, though a different process will be needed, given their age.

Both English and Spanish language families are welcome, as the ceremony will be bilingual. Please contact Mary Burke-Peterson at 773.209.5114 or mburkepete@gmail.com or Alejandra Lule 847.864.1185 or alule@nickchurch.org in the parish office with questions or to enroll in this program.

There is no fee to participate in this program.

Si usted es una familia (parroquial) con un niño que se aproxima a la edad escolar, o está considerando recibir los sacramentos de Reconciliación y Primera Comunión, que **NO** ha sido bautizado, ¡estamos esperando para conocerlo y saludarlo!

El 13 de enero de 2019, a las 3:30 pm, planeamos celebrar el Bautismo de estos jóvenes y lo invitamos a conocer más sobre esta celebración. Buscamos familias con niños menores de 8 años. Nuestro plan es identificar a estos niños y familias, ofrecer un programa de preparación para el bautismo familiar antes de esa fecha y asegurarnos de que los niños estén listos para esta ceremonia importante el 13 de enero de 2019, la Fiesta del Bautismo del Señor.

Las familias con bebés continuarán participando en los bautismos grupales mensuales. Las familias con niños mayores de 8 años pueden comunicarse con nosotros, aunque será necesario un proceso diferente, dada su edad.

Tanto las familias en inglés como en español son bienvenidas, ya que la ceremonia será bilingüe.

Comuníquese con Mary Burke-Peterson al 773.209.5114 o mburkepete@gmail.com o con Alejandra Lule 847.864.1185 o alule@nickchurch.org en la oficina parroquial si tiene preguntas o para inscribirse en este programa.

No hay cuota para participar en este programa.



Parish Life / Vida Parroquial

Giving Tree Thank you!!

THANK YOU! THANK YOU ST. NICHOLAS for your generosity. In addition to an abundance of gifts and a great deal of food, people donated over \$5,700 in cash and gift cards. Many people were helped through the agencies and programs you supported.



GRACIAS! GRACIAS San Nicolás por su generosidad. Además de una abundancia de regalos y mucha comida, personas donaron más de \$5,700 en efectivo y tarjetas de regalos. Mucha gente recibirá ayuda a través de las agencias y los programas que ustedes apoyaron.

Your donations went to: / Sus donativos fueron para:

- Books & Breakfast
- Centro Romero
- Childcare Network of Evanston
- Connections for the Homeless
- Family Connections Program
- Family Promise
- Howard Area Community Center
- Interfaith Action of Evanston

- Interfaith Community for Detained Immigrants (ICDI)
- St. Nick's Post Detention Accompaniment Ministry
- Kolbe House Jail Ministry
- Marjorie Kovler Center
- Little Brothers, Friends of the Elderly

- Rohingya Cultural Center
- St. Vincent de Paul Society
- St. Nick's Soup Kitchen Ministry
- St. Nick's International Sharing Parishes
- Solidarity Bridge
- Vital Bridges Center of Heartland Alliance



Enero 5



Para mas información:

Diácono Jaime Rojas 847.293.1532

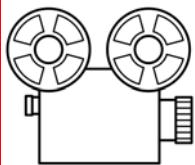
Leonor Rojas 847.902.4051

El Grupo de Parejas de San Nicolás Sagrada Familia

Capilla - San Nicolás
7:00—9:00 pm (NO NIÑOS)

Tema: Cómo fortalecer el compromiso de amarnos.
Presentador: José Grau

Parish Life / Vida Parroquial



Archdiocese of Chicago Immigration Ministry Film Festival

<u>Location</u>	<u>Date and Time</u>	<u>Film</u>
St. Julie Billiart 7399 W. 159 th Street Tinley Park, IL 60477	January 7, 2019 7:00 pm	One Border One Body
St. George 6706 W. 175 th Street Tinley Park, IL 60477	January 11, 2019 7:00 pm	Tony & Janina's American Wedding
St. Michael 14327 Highland Ave. Orland Park, IL 60462	January 14, 2019 7:00 pm	Harvest of Empire
St. Christopher 4130 W. 147 th Street Midlothian, IL 60445	January 19, 2019 5:30 pm	Beyond Borders
St. Clement 642 W. Deming Place Chicago, IL 60614	January 6, 2019 5:00 pm	Harvest of Empire
St. Teresa of Avila 1033 W. Armitage Ave. Chicago, IL 60614	January 13, 2019 4:00 pm	Dying to Live
Old St. Patrick's 625 W. Adams St. Chicago, IL 60661	January 20, 2019 1:00 pm & 6:00 pm	Beyond Borders
St. Gertrude 6200 N. Glenwood Ave. Chicago, IL 60660	January 27, 2019 11:30 am	One Border One Body



Want a special gift for
your spouse?

Get Away for a Weekend
Devoted to Each Other!



February 8-10, 2019

Wyndham Garden Hotel in
Elk Grove Village, IL

WWME begins with a private weekend experience including presentations about practical tools for growing in loving relationships, and continues with ongoing enrichments in the community after the weekend. Learn more and apply online today!

WWME supports living in love!

For 50 years and in nearly 90 countries, Worldwide Marriage Encounter (WWME) provides enrichments to millions of couples, priests, and religious to fulfill our mission to proclaim the value of Marriage and Holy Orders in the Church and in the world! We live out God's call to love one another – want to see? Follow us on Facebook and Twitter!

Website: wwme-chicagoland.org



Questions? Call (630) 577-0778

or e-mail

applications@wwme-chicagoland.org



Adult Faith Formation Opportunity **BEATITUDE PEOPLE, Blessed Are You!!**

Facilitator: Sister Ann Marie Klasky, CSSF

Felician Sisters Central Convent 3800 W Peterson Ave Chicago, IL 60659

Join us for ten sessions, from January 8 – March 12, 2019, on the Beatitudes, the “Be – Attitudes” which identify Disciples of Jesus Christ. We will look at the lives of the Holy Ones who have gone before us, and who teach us by their lived example how to be Beatitude People too! Cost: \$50

We will meet for two hours weekly for ten weeks to learn how the Beatitudes can change our lives and enliven us as disciples of our Lord Jesus Christ.

Session A: Tuesday 10:00 am – 12:00 noon **OR** **Session B:** Tuesday 7:00 – 9:00 pm

For more information contact S Ann Marie Klasky, CSSF at samklasky55@gmail.com or 773.987.9695

Community Life/Vida Comunitaria

Online support groups for men who have experienced sexual abuse or assault: lin6.org/supportgroups

WANTED: Full-Time home & health aide (40 hrs/week) to assist retired woman in her Rogers Park apartment near the Morse El stop with light housekeeping, grocery shopping, preparing light meal and help with bathing. Salary paid is \$13/hour and up. Call Selena 773.761.7306.

New Year's Eve Overnight Retreat: December 31, 7:30 pm to January 1, 9:30 am. Explore the themes of Endings and Beginnings with Fr. Seamus Murphy. Cost of \$95 includes overnight accommodations, \$55 for New Year's Eve program and refreshments only. Location: Chicago Cenacle, 513 W. Fullerton Parkway; for information, call 773.528.6300 or register at www.cenaclesisters.org/chicago/retreats-programs

Evanston Catholic Woman's Club will be starting off this New Year with a guest speaker from MERCY HOME For Boys and Girls. The meeting will be on January 9 at 12:00 pm at Zhivago's Restaurant, 9925 Gross Point Road. For reservations call Carol at 847.475.7178 no later than January 6th.



BELLARMINE
Jesuit Retreat House

Four Shepherds Men's Retreat:
“Rest & Re-creation; Reconciliation & Resurrection: Praying with Movies & Music”

January 4-6, 2019
Retreat Master, Fr. Richard Malloy, SJ
an Ignatian, Silent Retreat for Men

420 W County Line Rd • Barrington, IL 60010 • 847-381-1261
www.JesuitRetreat.org



THE WOMEN'S CENTER

5116 North Cicero Avenue, Chicago, IL 773.794.1313
BRANCH OFFICES:

9730 S. Western, Ste. 318, Evergreen Park, IL
2720 S. River Rd., Suite 234, Des Plaines, IL 60018

PART TIME JOB OPENINGS: Seeking RDMS Certified Sonographers to conduct limited OB ultrasounds. Multiple shifts are available in our Cicero Avenue office and Evergreen Park office. Contact Meghan at 773.794.4771 or email mmeehan@gotwc.org.

VOLUNTEERS NEEDED: Flexible hours are available and drop-ins are welcome at our Cicero Ave. office to sort donated items, assist clients in our Family Room and help with mailings and baby bottle projects. We need a receptionist for Saturdays at our Evergreen Park office. For more info call 708.320.4066.

SAVE THE DATE: Saturday, Feb. 9, 2019 for the 34th Annual Life Banquet benefitting The Women's Center at Avalon Banquets on Higgins Rd. Keynote Speaker is Dr. Ron Archer, Best Selling Author, Business Executive, NFL Consultant, Military Leadership Consultant, Corporate Leadership Trainer and life-changing speaker. You won't want to miss this one! Visit www.GoTWC.org. The super price for the banquet is \$55.00 per person or \$500.00 for a table of 10 and \$30 for under age 18. For tickets call 773.794.1313. **Overwhelmed with gifts and/or Christmas gifts you can't use?** Please consider donating them to The Women's Center for our Silent Auction. We need NEW items. Please contact **Dolores** at 773.794.1313.

SEEKING DONATIONS FOR OUR FAMILY

ROOM: We are in immediate need of 6 infant car seat carriers, 5 large car seats for 20 to 40 lb. (by law all car seats must be less than 7 years old), toddler beds, baby swings, exersaucers, baby carriers –(front and back). We need baby food and Enfamil formula, baby shampoo, baby lotion, baby wipes, and diapers in size 5 and 6 only and pull-up diapers in all sizes and women's hygiene products; winter boys and girls clothing in all sizes. Please call 773.794.1313.



Instituto de Liderazgo Cristóforo
773.481.0628 / 773.472.1515

CLASES DEL INVIERNO 2019

Lugar: Iglesia Reina De Los Angeles
4412 N. Western Ave., Chicago, IL
(Salon de Música)

Sesión Informativa e Inscripción

Sábado, Enero 26, 2019 de 9:00am a 12:00pm

Primera Sesión: Sábado, Febrero 2, 2019
de 9:00 am a 12:00pm

Curso de 10 semanas. Tres horas semanales.
Costo total \$120.00 Incluye material y diploma.

**Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos**

**Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y discapacitados**

Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Joanne Andiorio

Salvador BAutista

Christopher Billups

Carol Dinelli

Nancy Fuller

Mary Guinane

Elsa Moreno

John Neilly

Ursula Olejarczuk

Isabel Orozco

José Salud Rodríguez

Vern Shipley

Pat Voitik

Pray for those in service of our country:

Cyrus Bailey

David Beachman

Steve Blackshear

Richard Caballero

Alexander Ellis

Jean-Jaques Emilien

Brian Gangoso

Molly Hampton

Margarita Hernandez

Quinn Heydt

Marie McGary

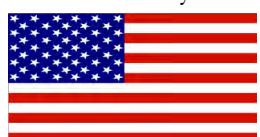
Dennis Monagle

Seiko Okano

Antonio Riveraan

Claude Senecal

Sean Tuohy



Readings for the Week

Monday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29;
Lk 1:67-79

Tuesday: Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29;
Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]
Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14;
Lk 2:1-14
Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7;
Lk 2:15-20
Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18
[1-5, 9-14]

Wednesday: Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab,
16bc, 17; Mt 10:17-22

Thursday: 1 Jn 1:1-4; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Jn 20:1a, 2-8

Friday: 1 Jn 1:5 — 2:2; Ps 124:2-5, 7b-8; Mt 2:13-18

Saturday: 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6; Lk 2:22-35

Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or 1 Sm 1:20-22, 24-28;
Ps 128:1-5 or Ps 84:2-3, 5-6, 9-10; Col 3:12-21
[12-17] or 1 Jn 3:1-2, 21-24; Lk 2:41-52

Lecturas de la Semana

Lunes: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29;
Lc 1:67-79

Martes: Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (88):4-5, 16-17, 27, 29;
Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]
Noche: Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13;
Tit 2:11-14; Lc 2:1-14
Aurora: Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12;
Tit 3:4-7; Lc 2:15-20
Día: Is 52:7-10; Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6;
Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

Miércoles: Hch 6:8-10; 7:54-59; Sal 31 (30):3cd-4, 6, 8ab,
16bc, 17; Mt 10:17-22

Jueves: 1 Jn 1:1-4; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 11-12;
Jn 20:1a, 2-8

Viernes: 1 Jn 1:5 — 2:2; Sal 124 (123):2-5, 7b-8;
Mt 2:13-18

Sábado: 1 Jn 2:3-11; Sal 96 (95):1-3, 5b-6; Lc 2:22-35

Domingo: Sir 3:2-6, 12-14 o 1 Sm 1:20-22, 24-28;
Sal 128:1-5 o Sal 84:2-3, 5-6, 9-10; Col 3:12-21
[12-17] o 1 Jn 3:1-2, 21-24; Lc 2:41-52

May the angels lead
you into paradise.



Que los ángeles los
lleven al paraíso.

May the martyrs
come to welcome
you and take you to the
holy city, the new and
eternal Jerusalem.

Que los mártires les
den la bienvenida y
los lleven a la
ciudad Santa, la nueva y
eterna Jerusalén.

† Hilda Torres

† Chuck Feit

† John Sabbia

† Dr. Chris Fung

† Mary Ann Naghski

† Marco Antonio

Martinez Leon

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.

Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Saturday, December 29

8:00 am (in Chapel)

4:30 pm † Gisele Lauture Cadet

Sunday, December 30

9:00 am (En)

9:00 am (Sp)

11:00 am

1:00 pm † Abelardo Mendoza Sr.

Monday, December 31

7:45 am

Tuesday, January 1 (Bilingual)

No daily Mass

Wednesday, January 2

7:45 am

Thursday, January 3

7:45 am Alexis Salgado, on his Birthday

Friday, January 4 (Bilingual)

7:45 am

Saturday, January 5

8:00 am (in Chapel)

4:30 pm † Susan E. Sievers

† deceased/difunto

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Religious Education: Sunday Catechesis Opportunity for Religious Education- SCORE- for children k- Confirmation, Meets Sunday morning after 9:00 am Mass from September to May. Contact Sr. Christina.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact Sr. Christina

Weddings: Call parish office, arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, available to those struggling with addiction, or for family

members and others who love them. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.492.9490.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Youth and Young Adult Ministry: www.nickchurch.org/youth

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers professional counseling services for pregnant teens, women, birth fathers, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Bulletin Articles - deadline submissions is 10 days before publication, if translation is needed submit 15 days prior. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Pulpit Announcements drop-off at the Parish Office or send to announcements@nickchurch.org due Friday at Noon.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using a format adapted from Alanon's Twelve Steps we walk with those affected by abuse. To participate or for resources contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. Parents take turns caring for children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

Pope John XXIII School
1120 Washington St., Evanston.
popejohn23@popejohn23.org
847.475.5678, www.popejohn23.org

 We participate in United Catholic Youth Ministries!
Learn more at www.ucym.org

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y de la parroquia

Reconciliación : Sábado: 3:30–4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Bautizos: Dos veces al mes, el primer sábado a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación pre-bautismal. Más información llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Educación Religiosa: Catecismo para niños de K-Confirmación - los sábados de 9:15 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

Quinceañeras: fijar fecha con la oficina parroquial. Clases con Yolanda Salgado - 847.869.7173.

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

Ayuda para Recuperarse de la Adicción: La parroquia ofrece ayuda gratis y confidencial para todos los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Ministerio de Jóvenes y Adulto Joven: www.nickchurch.org/youth

Apoyo de embarazos: Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen consejería profesional para jovenes, mujeres, o papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Artículos en el Boletín deben recibirse 10 días antes del domingo en que se quiere publicar, si requiere traducción envíelo

15 días antes. Límite de 200 palabras.
Enviar a bulletin@nickchurch.org

Anuncios en el púlpito cierre es viernes al mediodía. Envíe los por e-mail announcements@nickchurch.org o déjelos en Oficina Parroquial.

Recursos de Anulación: Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto
Usando el formato adaptado de los doce pasos de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Para participar u otros recursos llame a Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

Pope John XXIII School
1120 Washington St., Evanston.
popejohn23@popejohn23.org
847.475.5678, www.popejohn23.org

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)
DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso

1.866.517.4528
Archdiocese Victim Assistance/Para Víctimas Arquidiócesis

1-844-817-4448
Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693)

English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

**ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER**
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
847-492-1444

ONE PARISH
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Culver's
Welcome to delicious.


\$2.00 REGULAR CHEESE CURDS
Until 2:00 PM Every Day

Culver's of Skokie
9455 Skokie Blvd. 847.983.8860
culvers.com

Long World Services for the Living
After a loved one passes on, we put the home to rest so you can grieve in peace
312.286.0586 | www.longworldservices.com
We secure and organize homes within the U.S. | We ship, sell, donate, or discard the belongings

ANTON'S GARDEN CENTERS
Specializing in Hard to Find Annuals & Perennials
Bedding & Vegetable Plants
Holiday Plants - Wreaths - Xmas Trees
Visit our Website
www.Antongreenhouses.com
1126 Pitner, Evanston 864-1134

Dallia Floor & Wall Co.
Tile Ceramic Wood Marble
4007 Golf Rd., Skokie, IL 60076
www.dalliafloors.com
847-677-1774 Insured

8057 Niles Center Rd. (Located between Main St. & Oakton St.) • Skokie

HABEN Close to the community. **CLOSE TO YOU.**

Funeral Home & Crematory

(847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

We Put
Community
First.

FIRST BANK & TRUST

820 Church Street
847-733-7400
741 Main Street
847-328-4639
www.firstbt.com



Member FDIC

THE FISH KEG

• Fried Shrimp • Fish Chips
• Lobster Tails • Cocktail Shrimp
A Wide Assortment of Fresh and Fried Seafood
• Chicken • Homemade Salads
7 Days 9 AM to Midnight

2233 W. Howard St. Chicago 773-262-6603

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family ✓ Solutions as Low as \$19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!

As Seen GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

**WHY ADVERTISE
IN YOUR LOCAL
CHURCH BULLETIN?**

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jpaluch.com

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

<https://www.jpaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL



From the WLP Vault comes
the Bible Story of Christmas featuring
8 Classic Christmas Carols and a reading
of the Gospel of Luke 2: 4-20
by Bing Crosby! Also available on vinyl.

800-566-6150

Photo Courtesy of
Bing Crosby Enterprises

Visit WLPmusic.com to purchase your copy - CD \$10.00



847-864-5225

JOHN J. CAHILL INC.

Since 1890

• Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
24-HOUR EMERGENCY SERVICE
FREE ESTIMATES

www.cahillinc.com

DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC.
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: 847.475.3600
Email: service@docable.com
Website: www.docable.com



Full service auto
repair & tire business
for all foreign &
domestic vehicles.